



**Conseil des Arts du Canada  
Financement aux artistes  
et organismes artistiques  
en Saskatchewan, 2008-2009**



**Conseil des Arts  
du Canada**

**Canada Council  
for the Arts**

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Bureau de la recherche  
350 rue Albert  
Case postale 1047  
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8  
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526  
[recherche@conseildesarts.ca](mailto:recherche@conseildesarts.ca)  
Télec. (613) 566-4428  
[www.conseildesarts.ca](http://www.conseildesarts.ca)

Également disponible sur Internet à l'adresse  
[http://www.conseildesarts.ca/publications\\_f](http://www.conseildesarts.ca/publications_f)

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2008-2009.

[www.conseildesarts.ca/rapportsannuels](http://www.conseildesarts.ca/rapportsannuels)

**Publication is also available in English**

## Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada en 2008-2009 .....	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Saskatchewan .....	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Saskatchewan .....	3
4.0	Financement global des arts et de la culture en Saskatchewan par les trois ordres de gouvernement .....	7
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada .....	10

## Table des tableaux

Tableau 1 :	Dépenses publiques au chapitre de la culture, en Saskatchewan, 2006-2007 .....	8
Tableau 2 :	Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2006-2007 .....	8
Tableau 3 :	Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2006-2007 .....	9
Tableau 4 :	Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009 .....	10
Tableau 5 :	Financement au chapitre des arts par discipline, Saskatchewan, 2008-2009 .....	11
Tableau 6 :	Demandes de subvention de la Saskatchewan présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009 .....	12
Tableau 7 :	Saskatchewan – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2008-2009 .....	13
Tableau 8 :	Financement par collectivité, Saskatchewan, 2008-2009 .....	14
Tableau 9 :	Liste détaillée des subventions aux artistes individuels en Saskatchewan, 2008-2009 .....	15
Tableau 10 :	Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Saskatchewan, 2008-2009 .....	17



## 1.0 Survol des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada en 2008-2009

- En 2008-2009, le Conseil des Arts du Canada a accordé des subventions d'une valeur totale de presque 3,5 millions de dollars aux arts de la Saskatchewan.
- Un montant de 182 662 \$ a en outre été payé à 312 écrivains et écrivaines de la Saskatchewan dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2008-2009.<sup>1</sup> Ceci équivaut à un montant total de subventions de 3,7 millions de dollars pour la Saskatchewan.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 554 699 \$ en subventions à 42 artistes, ainsi que plus de 2,9 millions de dollars à 53 organismes artistiques de cette province en 2008-2009.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché les disciplines de la danse, de la musique, du théâtre, des arts visuels, des arts médiatiques, des lettres et de l'édition, et des arts interdisciplinaires. Le plus gros montant de l'aide est allé aux arts visuels (1,2 million de dollars), suivis du théâtre (748 330 \$) et des lettres et de l'édition (584 205 \$).
- 281 demandes ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de la Saskatchewan en 2008-2009, ce qui représente 1,8 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 1,7 million de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Regina, ce qui représente 48,1 % de l'aide à la province. La ville de Saskatoon a reçu 1,5 million de dollars, ce qui représente 43,2 % de l'aide financière totale, alors que la communauté de Moose Jaw a reçu 100 760 \$, soit 2,9 % du total des fonds. 14 autres collectivités de la Saskatchewan ont reçu au total 203 994 \$ (5,8 %).
- En 2008-2009, les artistes de la Saskatchewan ont reçu 2,4 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de la Saskatchewan ont reçu 2,4 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de la Saskatchewan ont reçu 2,4 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 2,2 % des artistes<sup>2</sup> et compte 3,0 % de la population totale du Canada.<sup>3</sup>
- 21 artistes et professionnels des arts de la Saskatchewan ont été engagés comme membres de jurys, en 2008-2009, ce qui représente 2,6 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada fait appel.

<sup>1</sup> Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

<sup>2</sup>Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <[http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes\\_provinces2006.pdf](http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf)>.

<sup>3</sup> Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada., « Population par année, par province et territoire », juillet 2008, <<http://www40.statcan.gc.ca/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

## 2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Saskatchewan<sup>4</sup>

- En 2006, on dénombre 3 000 artistes en Saskatchewan. Les artistes représentent 0,55% de la population active totale de la population.
- Le nombre d'artistes en Saskatchewan a diminué de 2 % entre 1991 et 2006, tandis que la population active totale augmentait de 7%. Le nombre d'artistes a diminué de 5 % entre 1991 et 2001 mais a augmenté de 3 % entre 2001 et 2006.
- En 2006, le revenu médian des artistes s'élève à seulement 8 800 \$. Cela veut dire qu'un artiste typique en Saskatchewan gagne tout juste un tiers du revenu typique de tous les travailleurs de la Saskatchewan (23 000 \$).
- En 2006, les musiciens et chanteurs constituent le plus important des neuf groupes de professions artistiques (avec 1 000 personnes déclarant un revenu). Ce groupe est suivi par les artisans (500), les auteurs et écrivains (400), les producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé (400), puis les artistes des arts visuels (300).
- Les habitants de la Saskatchewan ont dépensé 740 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,5% des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 740 millions consacrés par les consommateurs à la culture représentent plus du triple des 210 millions dépensés dans ce domaine en Saskatchewan par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Les dépenses liées à la culture en Saskatchewan représentent 837 \$ par habitant, ce qui classe la province au quatrième rang au niveau national.
- En 2005, les trois activités culturelles et patrimoniales les plus recherchées en Saskatchewan étaient : la lecture de journaux (88 % de la population de 15 ans et plus); l'écoute de la musique sur disque compact, cassette, disque audio DVD, disque, etc. (80 %); et la lecture de revues (79 %).
- En 2005, 35 % de la population de la Saskatchewan de 15 ans et plus (270 000 personnes) a assisté à un concert ou à un spectacle d'artistes professionnels de musique, de danse, de théâtre ou d'opéra (excluant les festivals culturels), ce qui est inférieur au taux canadien de 41 %.

---

<sup>4</sup> Sources :

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <[http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes\\_provinces2006.pdf](http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf)>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 5, n° 3, février 2007, <<http://www.hillstrategies.com/docs/Consommateurs2005.pdf>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités culturelles et des visites du patrimoine en 2005 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 6, n° 1 et 2, octobre 2007, <[http://www.hillstrategies.com/docs/Activites\\_culturelles\\_provinces2005.pdf](http://www.hillstrategies.com/docs/Activites_culturelles_provinces2005.pdf)>.

### 3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Saskatchewan

#### *Organismes artistiques*

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2008-2009, au nombre des organismes artistiques de la Saskatchewan ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Common Weal Community Arts Inc.	REGINA	86 000 \$
Dunlop Art Gallery	REGINA	104 300 \$
Globe Theatre	REGINA	297 000 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	237 000 \$
Mendel Art Gallery	SASKATOON	174 800 \$
Moose Jaw Art Museum & Art Gallery	MOOSE JAW	65 000 \$
Paved Arts + New Media	SASKATOON	123 500 \$
Persephone Theatre	SASKATOON	204 500 \$
Regina Symphony Orchestra	REGINA	158 000 \$
Saskatchewan FilmPool Cooperative	REGINA	72 680 \$
Saskatoon Symphony Orchestra	SASKATOON	155 370 \$
Thistledown Press	SASKATOON	68 700 \$

#### *Organismes artistiques autochtones*

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2008-2009, parmi ces organismes de la Saskatchewan ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Indigenous Peoples Arts Centre of Prince Albert Inc.	PRINCE ALBERT	11 000 \$
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.	REGINA	111 500 \$
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON	105 000 \$
The Red Shift Gallery	SASKATOON	6 100 \$
Tribe, A Centre for evolving Aboriginal Media, Visual & Performing Inc	SASKATOON	70 000 \$

### *Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada en Saskatchewan*<sup>5</sup>

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada en Saskatchewan.

Dans le cadre du programme **Aide aux acquisitions pour les musées et les galeries d'art à but non lucratif**, la **MacKenzie Art Gallery (MAG)** de Regina a reçu **24 500 \$** pour faire l'acquisition de ***The Grain Bins*** de Graeme Patterson, de ***Thunderbird*** de Wally Dion, ainsi que de plusieurs œuvres de la série ***Indian Acts*** de Nadia Myre. En vertu de son mandat, la **MAG** doit être au service des résidents de la Saskatchewan en exposant, en collectionnant, en préservant et en interprétant des œuvres d'art originales, afin d'enrichir le patrimoine artistique et culturel de la Saskatchewan et de l'Ouest du Canada. Ces acquisitions sont conformes à ce mandat, car elles s'ajoutent à une collection croissante d'œuvres contemporaines produites par une nouvelle génération d'artistes de la Saskatchewan. Au cours des prochaines années, la **MAG** espère poursuivre la création d'une solide collection qui reflétera la diversité et les pratiques artistiques actuelles de la communauté artistique locale.

En 2008, **Constance Deiter**, de Regina, a reçu une subvention de **10 000 \$** dans le cadre du programme **Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones** pour rédiger un livre intitulé ***Robbing the Hood***, qui porte sur les taux élevés de victimisation des peuples des Premières nations en Saskatchewan. Tout comme pour son premier ouvrage, *From Our Mothers' Arms* (1999), qui raconte les histoires des peuples des Premières nations et leurs expériences dans les pensionnats indiens, ***Robbing the Hood*** explorera les thèmes de l'incarcération, du chômage, des placements en famille d'accueil et de la violence du point de vue des Autochtones. Membre actif de la communauté des droits autochtones, Mme **Deiter** a consacré énormément de temps à sa recherche et, par son œuvre littéraire, elle espère continuer à faire la lumière sur les expériences de ses ancêtres.

Une subvention totale de **20 000 \$** a été attribuée au **John Arcand Fiddle Festival Inc.** dans le cadre du **Programme de musique des Peuples autochtones** pour présenter le 11<sup>e</sup> édition du **John Arcand Fiddle Festival**. Le festival est une célébration de quatre jours de la culture, de la musique et de la danse métisses à Saskatoon, en Saskatchewan, en août 2008. Le mandat du Festival est de promouvoir et de préserver la musique et la danse en présentant des concerts, des concours et des ateliers innovateurs mettant en vedette le violon, la guitare, le piano et la gigue de la rivière Rouge. Grâce au programme diversifié et de grande qualité du festival, toute la communauté a la possibilité de connaître l'histoire des Métis et leur vision du monde. Compte tenu du grand nombre de participants, les organisateurs espèrent pouvoir augmenter le nombre de prestations et d'activités éducatives au cours des prochaines années.

---

<sup>5</sup> Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

**Bernard Flaman**, un architecte de Regina, a obtenu une subvention de **20 000 \$** dans le cadre du programme **Aide aux praticiens, aux critiques et aux conservateurs d'architecture** pour réaliser une étude sur le paysage et l'architecture de Victoria Park, à Regina, laquelle a été exposée à la Dunlop Art Gallery de juillet à septembre 2008. Le projet, intitulé **The Sun Never Sets: Victoria Park in Context**, montre l'évolution du parc et ce que signifie la vision de ce type d'espace public pour une capitale au moyen d'une installation vidéo et photographique. Comme l'architecture du parc et de la région avoisinante a été influencée par les styles et les tendances d'autres pays au cours du siècle dernier, **M. Flaman** espère que ce projet apportera au public les connaissances en architecture nécessaires pour comprendre les changements urbains qui sont survenus progressivement au fil du temps.

**New Dance Horizons Inc. (NDH)** a reçu une subvention de **4 200 \$** dans le cadre du programme **Services de soutien au milieu de la danse: aide pluriannuelle et annuelle** pour soutenir l'élaboration du projet **Somatic Summer Lab** tenu à la **NDH House of Dance**, à Regina, en juillet 2008. Cet atelier intensif de deux semaines portait sur la nécessité d'étudier le mouvement humain d'une manière à la fois globale et différente. Les instructions de spécialistes en mouvement de grande renommée ont donné aux danseurs professionnels et amateurs une chance inégalée de mieux comprendre leur potentiel de mouvement. Par le truchement de ce programme, **NDH** continue à jouer un rôle essentiel dans le milieu de la danse au Canada.

Une subvention de **18 000 \$** a été accordée à **Sage Hill Writing Experience**, de Regina, dans le cadre du **Programme d'aide aux projets collectifs d'écrivains et d'éditeurs** pour aider l'organisme à défrayer les coûts de programmation, du corps professoral et de promotion de ses programmes d'été pour 2009. Organisme caritatif spécialisé dans le perfectionnement des écrivains, **Sage Hill** offre une occasion spéciale d'apprentissage et de travail aux écrivains aux différentes étapes de perfectionnement dans l'ensemble de la Saskatchewan. L'organisme a tenu un **Spring Colloquium** et a organisé un atelier intitulé **Teen Writing Experience** en vue de sensibiliser les collectivités de l'ensemble de la province à la narration de contes, à la rédaction et à la littérature canadienne. Par le biais de ces initiatives, **Sage Hill** espère demeurer un catalyseur de l'écriture nouvelle et novatrice au Canada.

**La Troupe du Jour (LTDJ)** a obtenu une subvention de **45 000 \$** sur deux ans du programme **Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels de théâtre** pour appuyer son programme en 2008-2009 et 2009-2010. Organisme théâtral sans but lucratif de Saskatoon, la **LTDJ** se concentre sur l'avancement du théâtre de langue française, en créant des nouveaux spectacles et pièces, en préparant des programmes de formation et en organisant des initiatives de rayonnement. Avec cette subvention, la **LTDJ** projette de produire la pièce **Rearview**, rédigée par Gilles Poulin-Denis, et elle entreprendra de présenter des sous-titres en anglais dans certaines productions comme moyen d'attirer des publics plus vastes et plus diversifiés. Par ces initiatives, la **LTDJ** espère demeurer un chef de file parmi les organismes théâtraux francophones en Saskatchewan et étendre sa présence partout dans l'Ouest du Canada.

Une subvention de **7 500 \$** a été accordée à **Queer City Cinema Inc.** dans le cadre du programme **Aide annuelle aux festivals d'arts médiatiques** pour appuyer les activités de recherche et de développement relatives à la huitième édition du **Queer City Cinema Festival**, qui doit se dérouler à Regina en 2010. En sa qualité de plus important festival des arts médiatiques permanent des gais et lesbiennes de l'Ouest du Canada, le **Queer City Festival** s'est engagé à étendre la connaissance et la perception des arts médiatiques et de la culture allosexuelle en se penchant sur des questions pertinentes pour les collectivités au Canada et ailleurs. Cette subvention lui permettra d'envisager les catalogues, les discussions en groupe, les conférences d'artistes, les représentations et les expositions comme des outils pour mieux desservir la collectivité. **Queer City Cinema** espère que le festival créera un milieu diversifié, complexe et stimulant pour tous les publics.

Une subvention totale de **20 000 \$** a été octroyée à **Alison Norlen**, de Saskatoon en Saskatchewan, dans le cadre du programme **Aide aux artistes des arts visuels : Subventions de projets**, pour lui permettre de créer des œuvres multidimensionnelles qui étudient les trajectoires spécifiques des utopies, du spectacle et de l'espace personnel. Inspirées de ses propres observations et de son expérience de la vie, les peintures et les sculptures de **Mme Norlen** font souvent référence à ce qui est bizarre, extraordinaire, banal et familier comme moyen d'examiner le changement social et physique. **Mme Norlen** espère inclure son œuvre dans des expositions qui seront tenues en 2009 et en 2010. Son plus récent projet porte sur l'interaction entre le paysage, l'environnement et l'espace personnel et incite les visiteurs à se déplacer physiquement à travers l'installation. Par cette initiative, elle entend remettre en question sa démarche artistique en faisant en sorte que son œuvre soit davantage interactive et complexe.

Dans le cadre du programme **Rencontres et festivals littéraires**, le **Living Skies Festival of Words Inc.**, de Moose Jaw, en Saskatchewan, a reçu une subvention de **25 000 \$** pour permettre à des écrivains canadiens de participer à la 13<sup>e</sup> édition annuelle du **Saskatchewan Festival of Words**, en juillet 2009. Festival des arts littéraires multidisciplinaires, l'édition 2009 de ce festival s'articulait autour du thème *Life is an Open Book*; les auditoires étaient assemblés pour célébrer des auteurs dont les ouvrages entraînent les lecteurs dans des voyages littéraires mémorables. Cette année, Sharon Pollock, David Carpenter, Linda Bailey et Thomas Wharton figuraient parmi les artistes participants. Les organisateurs de **Living Skies** envisagent d'utiliser ce festival pour inciter les gens à lire toute leur vie et susciter des aspirations en matière de création littéraire parmi les divers publics.

#### 4.0 Financement global des arts et de la culture en Saskatchewan par les trois ordres de gouvernement<sup>6</sup>

- En Saskatchewan, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 254,9 millions de dollars en 2006-2007 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement provincial représentait la part la plus importante avec 46 % (116,9 millions de dollars), suivi du financement de sources municipales avec 35 % (90,0 millions de dollars), et du financement fédéral avec 19 % (48 millions de dollars).
- En Saskatchewan, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 48 millions de dollars, est principalement concentré (86 %) dans deux domaines : la diffusion et les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux). Le reste des fonds, soit 14 % (6,7 millions de dollars), est octroyé à des domaines tels que, les films et les vidéos (1,1 million de dollars), les arts multidisciplinaires (1,3 million de dollars), les arts de la scène (2,2 millions de dollars), et les lettres et l'édition (1,0 million de dollars). Au cours de la même année (2006-2007), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté environ 7 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture en Saskatchewan.
- Entre 2003-2004 et 2006-2007, les dépenses fédérales en matière de culture en Saskatchewan ont augmenté, passant de 44 millions de dollars à 48 millions de dollars (une augmentation de 9 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan a augmenté, passant de 3,1 millions de dollars à 3,3 millions de dollars.
- La plus importante part du financement du gouvernement provincial est concentrée dans quatre domaines : les ressources du patrimoine, les bibliothèques, les films et les vidéos, et la diffusion (84 % ou 98,7 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi les arts multidisciplinaires (5,6 millions de dollars), les arts de la scène (4 millions de dollars), les arts visuels et les artisanat (4,2 millions de dollars), les lettres et l'édition (1,3 million de dollars), et le multiculturalisme (1,2 million de dollars).

---

<sup>6</sup> Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2006-2007 », juillet 2009, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/87f0001x2009001-fra.htm>>.

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,  
en Saskatchewan, 2006-2007<sup>1</sup>**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	0 \$	40 114 \$	78 099 \$	118 213 \$
Ressources du patrimoine	16 616 \$	36 208 \$	3 368 \$	56 192 \$
Enseignement des arts	76 \$	622 \$	0 \$	698 \$
Lettres et édition	1 028 \$	1 316 \$	0 \$	2 344 \$
Arts de la scène	2 248 \$	4 006 \$	1 761 \$	8 015 \$
Arts visuels et artisanat	1 025 \$	4 213 \$	0 \$	5 238 \$
Films et vidéos	1 096 \$	13 752 \$	0 \$	14 848 \$
Diffusion	24 411 \$	8 772 \$	0 \$	33 183 \$
Enregistrement sonore	9 \$	1 104 \$	0 \$	1 113 \$
Multiculturalisme	228 \$	1 252 \$	0 \$	1 480 \$
Multidisciplinaires et autres activités <sup>2</sup>	1 306 \$	5 556 \$	6 762 \$	13 624 \$
<b>Total</b>	<b>48 043 \$</b>	<b>116 914 \$</b>	<b>89 990 \$</b>	<b>254 947 \$</b>

<sup>1</sup>Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2006-2007 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

<sup>2</sup>Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,  
total des provinces et des territoires, 2006-2007<sup>1</sup>**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal <sup>2</sup>	Total
Bibliothèques	40 287 \$	948 277 \$	1 706 431 \$	2 694 995 \$
Ressources du patrimoine	958 861 \$	687 014 \$	105 691 \$	1 751 566 \$
Enseignement des arts	19 344 \$	127 648 \$	0 \$	146 992 \$
Lettres et édition	135 259 \$	22 335 \$	0 \$	157 594 \$
Arts de la scène	226 502 \$	211 762 \$	40 332 \$	478 596 \$
Arts visuels et artisanat	22 294 \$	49 475 \$	0 \$	71 769 \$
Films et vidéos	351 103 \$	119 513 \$	0 \$	470 616 \$
Diffusion	1 758 860 \$	174 898 \$	0 \$	1 933 758 \$
Enregistrements sonores	24 421 \$	6 043 \$	0 \$	30 464 \$
Multiculturalisme	16 743 \$	18 141 \$	0 \$	34 884 \$
Multidisciplinaires et autres activités	158 599 \$	192 293 \$	532 873 \$	883 765 \$
<b>Total<sup>3</sup></b>	<b>3 712 273 \$</b>	<b>2 557 398 \$</b>	<b>2 385 327 \$</b>	<b>8 654 998 \$</b>

<sup>1</sup>Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2006-2007 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

<sup>2</sup>Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

<sup>3</sup>Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 429 \$ millions.

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture  
en \$ par habitant par province et territoire, 2006-2007<sup>1</sup>**

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	113 \$	78 \$	72 \$	263 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	93 \$	107 \$	26 \$	226 \$
Île-du-Prince-Édouard	141 \$	101 \$	30 \$	272 \$
Nouvelle-Écosse	115 \$	80 \$	39 \$	235 \$
Nouveau-Brunswick	92 \$	82 \$	37 \$	210 \$
Québec	163 \$	104 \$	66 \$	333 \$
Ontario	106 \$	55 \$	81 \$	242 \$
Manitoba	72 \$	110 \$	47 \$	229 \$
<b>Saskatchewan</b>	<b>48 \$</b>	<b>117 \$</b>	<b>90 \$</b>	<b>255 \$</b>
Alberta	56 \$	93 \$	65 \$	213 \$
Colombie-Britannique	45 \$	58 \$	88 \$	191 \$
Yukon	593 \$	526 \$	25 \$	1 144 \$
Territoires du Nord-Ouest	720 \$	231 \$	45 \$	997 \$
Nunavut	308 \$	203 \$	41 \$	552 \$

<sup>1</sup>Les chiffres par habitant ont été calculés à l'aide de données fournies par Statistique Canada : Tableau 1 : Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 2006-2007 (juillet 2009) et Population par année, par province et territoire (juillet 2007).

Note: Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2006-2007 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

## 5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à la Saskatchewan par le Conseil des Arts du Canada

### *Financement du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan*

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan a augmenté, passant de 2,5 millions de dollars en 1999-2000 à 3,5 millions de dollars en 2008-2009, soit une hausse de 38,7 %.
- Au cours des dix dernières années, la part des subventions du Conseil des Arts du Canada versée à la Saskatchewan a fluctué entre 2,08 % et 2,79 %. La part de la Saskatchewan en 2008-2009 a augmenté, passant à 2,42 %.

**Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Saskatchewan et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009**

Exercice	Subventions à Saskatchewan	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada	Saskatchewan, en % du total
1999-2000	2 542 605 \$	103 008 149 \$	2,47 %
2000-2001	2 789 281 \$	105 051 989 \$	2,66 %
2001-2002	3 026 542 \$	123 777 539 \$	2,45 %
2002-2003	3 614 151 \$	129 467 062 \$	2,79 %
2003-2004	3 071 446 \$	125 957 452 \$	2,44 %
2004-2005	2 898 890 \$	121 455 742 \$	2,39 %
2005-2006	3 144 825 \$	120 519 422 \$	2,61 %
2006-2007	3 265 057 \$	140 838 547 \$	2,32 %
2007-2008	3 182 852 \$	152 803 607 \$	2,08 %
<b>2008-2009</b>	<b>3 526 524 \$</b>	<b>145 639 343 \$</b>	<b>2,42 %</b>
<b>Changement en %</b>	<b>38,70 %</b>	<b>41,39 %</b>	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,  
Saskatchewan, 2008-2009**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
50e Anniversaire	0 \$	0 \$	0 \$
Arts autochtones	14 000 \$	24 000 \$	38 000 \$
Arts médiatiques	156 000 \$	262 080 \$	418 080 \$
Arts visuels	177 500 \$	1 013 400 \$	1 190 900 \$
Danse	30 000 \$	4 200 \$	34 200 \$
Directeur	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	0 \$	0 \$
Équité	0 \$	0 \$	0 \$
Inter-arts	28 500 \$	86 000 \$	114 500 \$
Lettres et édition	129 000 \$	455 205 \$	584 205 \$
Musique	1 500 \$	362 570 \$	364 070 \$
Prix et dotations	0 \$	0 \$	0 \$
Promotion de la diffusion	17 669 \$	16 570 \$	34 239 \$
Théâtre	500 \$	747 830 \$	748 330 \$
<b>Total - Yukon</b>	<b>554 669 \$</b>	<b>2 971 855 \$</b>	<b>3 526 524 \$</b>
<b>Total - Canada</b>	<b>23 300 742 \$</b>	<b>122 338 601 \$</b>	<b>145 639 343 \$</b>
<b>Subventions au Yukon en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada</b>	<b>2,38 %</b>	<b>2,43 %</b>	<b>2,42 %</b>

**Demandses de subvention de la Saskatchewan**

- Depuis 1999-2000, la part totale des demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques de la Saskatchewan a varié entre 1,77 % et 2,18 %. Le nombre de demandes de subvention de la Saskatchewan a diminué, passant de 314 en 1999-2000 à 281 en 2008-2009, soit une diminution de 10,51 %. La part des demandes de subvention accordées à la Saskatchewan était de 1,84 % en 2008-2009, ce qui est légèrement inférieure à sa part des artistes (2,17 %) et substantiellement inférieure à sa part de la population (3,05 %) – voir le Tableau 7.

**Tableau 6 : Demandses de subvention de la Saskatchewan présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2008-2009**

Exercice	Demandses de subvention de la Saskatchewan	Total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Saskatchewan, en % du total
1999-2000	314	14 939	2,10 %
2000-2001	240	13 526	1,77 %
2001-2002	309	14 586	2,12 %
2002-2003	330	15 592	2,12 %
2003-2004	350	16 085	2,18 %
2004-2005	323	16 572	1,95 %
2005-2006	345	15 831	2,18 %
2006-2007	310	15 663	1,98 %
2007-2008	271	14 768	1,84 %
<b>2008-2009</b>	<b>281</b>	<b>15 305</b>	<b>1,84 %</b>
<b>Changement en %</b>	<b>-10,51 %</b>	<b>2,45%</b>	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

**Saskatchewan – Diverses comparaisons avec d'autres provinces<sup>7</sup>**

- La Saskatchewan se classe neuvième au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 3,47 \$. Sa part du financement est supérieure à sa part des demandes de subvention et à sa part des artistes, mais inférieure à sa part de la population.

<b>Tableau 7 : Saskatchewan – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2008-2009</b>					
<b>Province ou Territoire</b>	<b>Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant</b>	<b>Part en % du financement</b>	<b>Part en % des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada</b>	<b>Part en % de la population</b>	<b>Part en % des artistes</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	3,21 \$	1,12 %	1,28 %	1,52 %	0,86 %
Île-du-Prince-Édouard	2,18 \$	0,21 %	0,30 %	0,42 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,16 \$	2,68 %	3,04 %	2,82 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	2,88 \$	1,47 %	1,52 %	2,24 %	1,36 %
Québec	5,90 \$	31,37 %	32,04 %	23,27 %	21,54 %
Ontario	3,73 \$	33,13 %	29,86 %	38,81 %	40,60 %
Manitoba	5,24 \$	4,35 %	2,62 %	3,63 %	2,80 %
<b>Saskatchewan</b>	<b>3,47 \$</b>	<b>2,42 %</b>	<b>1,84 %</b>	<b>3,05 %</b>	<b>2,17 %</b>
Alberta	2,87 \$	7,07 %	7,34 %	10,76 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,87 \$	14,65 %	15,99 %	13,15 %	18,49 %
Yukon	15,45 \$	0,35 %	0,42 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	4,71 \$	0,14 %	0,18 %	0,13 %	0,13 %
Nunavut	7,53 \$	0,16 %	0,16 %	0,09 %	0,18 %
Autres	...	0,89 %	3,40 %	...	...
<b>Total</b>	<b>(Moyenne 4,37 \$)</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>	<b>100,00 %</b>

<sup>7</sup> Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », juillet 2008, <[http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a\\_f.htm](http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a_f.htm)>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <[http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes\\_provinces2006.pdf](http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf)>.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,  
Saskatchewan, 2008-2009**

<b>Collectivité</b>	<b>Montant</b>
BATTLEFORD	509 \$
CANWOOD	20 000 \$
CHURCHBRIDGE	20 000 \$
ESTEVAN	1 855 \$
FORT QU'APPELLE	30 000 \$
LEOVILLE	7 000 \$
MEACHAM	51 000 \$
MIDDLE LAKE	1 500 \$
MOOSE JAW	100 760 \$
MUENSTER	2 300 \$
NIPAWIN	630 \$
PRINCE ALBERT	57 000 \$
R.M. OF BUCKLAND	3 000 \$
REGINA	1 696 730 \$
ROSETOWN	7 000 \$
SASKATOON	1 525 040 \$
SWIFT CURRENT	2 200 \$
<b>Total - Saskatchewan</b>	<b>3 526 524 \$</b>
<b>Total - Canada</b>	<b>145 639 343 \$</b>
<b>Subventions à la Saskatchewan en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada</b>	<b>2,42 %</b>

**Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels  
en Saskatchewan, 2008-2009<sup>8</sup>**

Nom	Collectivité	Montant
<b>Arts autochtones</b>		
Chamakese, Jason	LEOVILLE	7 000 \$
Goulet, Laird	ROSETOWN	7 000 \$
<b>Arts médiatiques</b>		
Billings, Teresa	SASKATOON	500 \$
Campbell, Ian	SASKATOON	20 000 \$
Ouellette, Dianne	REGINA	60 000 \$
Pelletier, Michael	PRINCE ALBERT	16 000 \$
Powell, Eric	REGINA	1 500 \$
Stockton, Brian	REGINA	58 000 \$
<b>Arts visuels</b>		
Benning, Heather	CHURCHBRIDGE	20 000 \$
Carey, Travis	CANWOOD	20 000 \$
Deegan, Nadine	FORT QU'APPELLE	20 000 \$
Flaman, Bernard	REGINA	20 000 \$
Gay, Felicia	SASKATOON	30 000 \$
Knowles, Rachelle	REGINA	21 000 \$
Matheson, Elizabeth	REGINA	1 000 \$
Neufeld, Clinton	SASKATOON	20 000 \$
Norlen, Alison	SASKATOON	20 000 \$
Polataiko, Taras	SASKATOON	2 500 \$
Simair, Denyse	R.M. OF BUCKLAND	1 500 \$
Simair, Rodney	R.M. OF BUCKLAND	1 500 \$
<b>Danse</b>		
Regala, Robert	REGINA	30 000 \$
<b>Inter-arts</b>		
Blondeau, Lori	SASKATOON	1 500 \$
Pas, Lia	SASKATOON	500 \$
Pelletier, Sharon	REGINA	25 000 \$
Stimson, Adrian	SASKATOON	1 500 \$
<b>Lettres et édition</b>		
Deiter, Constance	REGINA	10 000 \$
Gruber, Adrienne	SASKATOON	12 000 \$
Koops, Sheena	FORT QU'APPELLE	10 000 \$
Leedahl, Shelley	MIDDLE LAKE	1 500 \$
Legris, Sylvia	SASKATOON	25 000 \$
Noël-Maw, Martine	REGINA	24 000 \$
Popoff, Alexandra	SASKATOON	12 000 \$
Rafols-Sagues, Elisabet	SASKATOON	1 500 \$
Theis, Leona	SASKATOON	18 000 \$
Tysdal, Daniel	MOOSE JAW	10 000 \$
Wilson, Lisa	SASKATOON	5 000 \$
<b>Musique</b>		
Csapo, Gyula	SASKATOON	1 500 \$
<b>Promotion de la diffusion</b>		
Daigneault, Mitchell	BATTLEFORD	509 \$

<sup>8</sup> Les artistes peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

Nom	Collectivité	Montant
Garneau, David	REGINA	6 000 \$
Garneau, David	REGINA	3 920 \$
Jansen, Shuyler	SASKATOON	1 240 \$
Lavallee, Michelle	REGINA	6 000 \$
<b>Théâtre</b>		
Salkeld, Janice	SASKATOON	500 \$
<b>Subventions aux artistes individuels, 2008-2009</b>		<b>554 669 \$</b>

**Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques en Saskatchewan, 2008-2009<sup>9</sup>**

Nom	Collectivité	Montant
<b>Arts autochtones</b>		
John Arcand Fiddle Fest Inc.	SASKATOON	4 000 \$
John Arcand Fiddle Fest Inc.	SASKATOON	20 000 \$
<b>Arts médiatiques</b>		
Flicks: Saskatchewan International Children's Film Festival Inc.	SASKATOON	20 400 \$
Paved Arts + New Media	SASKATOON	65 000 \$
Paved Arts + New Media	SASKATOON	20 000 \$
Queer City Cinema Inc.	REGINA	7 500 \$
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.	REGINA	24 000 \$
Saskatchewan Filmpool Cooperative	REGINA	1 500 \$
Saskatchewan Filmpool Cooperative	REGINA	56 180 \$
Saskatchewan Filmpool Cooperative	REGINA	15 000 \$
Soil Digital Media Production Suite	REGINA	2 500 \$
Soil Digital Media Production Suite	REGINA	30 000 \$
Soil Digital Media Production Suite	REGINA	20 000 \$
<b>Arts visuels</b>		
A.K.A. Gallery	SASKATOON	91 000 \$
Art Gallery of Prince Albert	PRINCE ALBERT	30 000 \$
Dunlop Art Gallery	REGINA	100 000 \$
Dunlop Art Gallery	REGINA	4 300 \$
Indigenous Peoples Arts Centre of Prince Albert Inc.	PRINCE ALBERT	11 000 \$
Kenderdine Art Gallery / University Art Collection	SASKATOON	50 000 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	200 000 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	24 500 \$
MacKenzie Art Gallery	REGINA	12 500 \$
Mendel Art Gallery	SASKATOON	160 000 \$
Mendel Art Gallery	SASKATOON	14 800 \$
Moose Jaw Art Museum & Art Gallery	MOOSE JAW	65 000 \$
Neutral Ground artist-run centre	REGINA	58 300 \$
Paved Arts + New Media	SASKATOON	38 500 \$
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.	REGINA	70 500 \$
The Red Shift Gallery	SASKATOON	6 100 \$
Tribe, A Centre for evolving Aboriginal Media, Visual & Performing Inc	SASKATOON	70 000 \$
University of Saskatchewan, Department of Art and Art History	SASKATOON	6 900 \$
<b>Danse</b>		
New Dance Horizons Inc.	REGINA	4 200 \$
<b>Inter-arts</b>		
Common Weal Community Arts Inc.	REGINA	86 000 \$
<b>Lettres et édition</b>		
BlackFlash: Lens Site Scene	SASKATOON	43 800 \$
Canadian Plains Research Center	REGINA	15 000 \$
Canscaip - Prairie Region	ESTEVAN	1 855 \$
Coteau Books	REGINA	83 900 \$
Coteau Books	REGINA	3 500 \$
Éditions de la nouvelle plume	REGINA	12 000 \$
Grain Magazine	SASKATOON	38 700 \$
Hagios Press	REGINA	36 900 \$
Hagios Press	REGINA	570 \$

<sup>9</sup> Les organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.

Nom	Collectivité	Montant
Living Skies Festival of Words	MOOSE JAW	25 000 \$
Nipawin Public Library	NIPAWIN	630 \$
Palliser Regional Library, Moose Jaw	MOOSE JAW	760 \$
Sage Hill Writing Experience	SASKATOON	18 000 \$
Sâkêwêwak First Nations Artists' Collective Inc.	REGINA	17 000 \$
Saskatchewan Book Awards Inc.	REGINA	18 000 \$
Saskatchewan Publishers Group	REGINA	5 000 \$
Saskatchewan Publishers Group	REGINA	5 000 \$
Saskatchewan Publishers Group	REGINA	6 000 \$
Saskatchewan Publishers Group	REGINA	10 000 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	3 340 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	3 050 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	11 500 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	1 500 \$
Saskatchewan Writers' Guild	REGINA	6 000 \$
Saskatoon Public Library	SASKATOON	15 000 \$
Southwest Saskatchewan Writers Project	SWIFT CURRENT	2 200 \$
St. Peter's College	MUENSTER	2 300 \$
Thistledown Press	SASKATOON	65 400 \$
Thistledown Press	SASKATOON	3 300 \$
<b>Musique</b>		
John Arcand Fiddle Fest Inc.	SASKATOON	20 000 \$
Ness Creek Cultural and Recreational Society, inc.	SASKATOON	5 000 \$
Neutral Ground artist-run centre	REGINA	4 000 \$
Regina Symphony Orchestra	REGINA	158 000 \$
Saskatoon Opera Association	SASKATOON	20 200 \$
Saskatoon Symphony Orchestra	SASKATOON	134 000 \$
Saskatoon Symphony Orchestra	SASKATOON	1 370 \$
Saskatoon Symphony Orchestra	SASKATOON	10 000 \$
Saskatoon Symphony Orchestra	SASKATOON	10 000 \$
<b>Promotion de la diffusion</b>		
Def3 + Moka Only Group	REGINA	2 000 \$
Ice Time Theatre	REGINA	1 500 \$
New Dance Horizons Inc.	REGINA	500 \$
New Dance Horizons Inc.	REGINA	3 700 \$
Northern Saskatchewan International Children's Festival	SASKATOON	500 \$
Regina Folk Festival	REGINA	870 \$
Regina Folk Festival	REGINA	7 500 \$
<b>Théâtre</b>		
Dancing Sky Theatre	MEACHAM	51 000 \$
Globe Theatre	REGINA	297 000 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	45 000 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	750 \$
La Troupe du Jour	SASKATOON	1 580 \$
Persephone Theatre	SASKATOON	204 000 \$
Persephone Theatre	SASKATOON	500 \$
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON	81 000 \$
Saskatchewan Native Theatre Company Inc.	SASKATOON	24 000 \$
Saskatchewan Playwrights Centre	SASKATOON	42 500 \$
Saskatchewan Playwrights Centre	SASKATOON	500 \$
<b>Subventions aux organismes artistiques, 2008-2009</b>		<b>2 971 855 \$</b>
<b>Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2008-2009</b>		<b>3 526 524 \$</b>